

MS D-2/939

EDITION JURGENSON

CH. GOUNOD.

RECUEIL  
DE ROMANCES FAVORITES  
POUR SOPRANO.

MOSCOU chez P. JURGENSON.

St-Petersbourg chez J.Jurgenson. † Varsovie chez G. Sennewald.

Prix. 1 Rb. 50 c.

„Я УПОВАТЬ НЕ МОГУ.“

„JE NE PUIS ESPÉRER.“

ДРАМАТИЧЕСКАЯ МЕЛОДИЯ.

MÉLODIE DRAMATIQUE.

Слова А. ДЕЛЬПИ.

Poésie de A. DELPIT.

Музыка К. ГУНО.

Musique de CH. GOUNOD.

Переводъ А. ГОРЧАКОВОЙ.

ДЛЯ СОПРАНО.

№2. **Agitato.**

**PIANO.**

*crescendo*

Нѣтъ, а - то да - же не стра - да - нье, Надъ ко -  
*Ce n'est pas môme la souf - fran - ce Qui me*

*dim.*  
*p*

*cresc. molto*  
 то - рымъ я сле - зы лью, въ са - момъ го - рѣ есть у - по - ва - нье, а  
*fait me taire et pleu - rer, La dou - leur a son es - pé - ran - ce, Et*

*cresc. molto dim.*

я у - по - вать не мо - гу!  
moi, Je ne puis es - pé - rer!

Не о  
Ce n'est

ра - дос - ти иль у - тра - ть чуд - ныхъ сновъ вол - шеб - ныхъ... пла - чу  
pas le regret qui tu - e, D'u - ne joie é - clo - se,... et qui

*cresc.* *dim.*

я... Нѣтъ, ду - ша тос - кой лишь объ - я - та, сча - стья  
meurt.. Pour la perdre il faut l'a - voir eu - e! Et je

*p* *cresc.* *dim.*

не бы - ло у не - я! У - вы, му - кой страшной то - ми - ма, ма -  
n'ai pas eu ce bon - heur! Hé - las c'est l'angois - se su - près - me. Que

*cresc. molto*  
*p rit.* *f*

ны - ла ужъ грудь вся мо - я!.. Лю - бить такъ нѣж - но... и быть лю ..  
rien ne sau - rait ex - pri - mer!.. Sen - tir qu'on ai - me... et qu'on vous

*p* *cre - scen*

би - мой... знать притомъ, что любить нель - зя! Лю - бить такъ нѣж - но и быть лю -  
ai - me... Et sa - voir qu'on ne peut s'ai - mer!.. Sen - tir qu'on ai - me, et qu'on vous

*do mol - to* *ff* *f*

би - мой, знать при - томъ, что лю - бить нель - зя!  
ai - me Et sa - voir qu'on ne peut s'ai - mer.

*f* *dim.* *p*

*p* *p*